

Инструкции

Для чего предназначена эта форма?

Эта форма используется для подачи заявления о предоставлении убежища в США и о приостановлении депортации (ранее известной как “отсрочка депортации”). Это заявление также может быть использовано для подачи заявления о защите в соответствии с Конвенцией против пыток. Вы можете подать это заявление, если вы физически присутствуете в США и не являетесь гражданином США.

ПРИМЕЧАНИЕ. Вы должны подать заявление о предоставлении убежища в течение 1 года после прибытия в США, если только не изменились обстоятельства, которые существенно влияют на ваше право на получение убежища, или существуют чрезвычайные обстоятельства, непосредственно связанные с тем, что вы не подали заявление в течение 1 года. (Дополнительная информация находится в **части C “Дополнительная информация о вашем заявлении”** в разделе **V части 1** настоящих инструкций.)

Вы можете включить в свое заявление вашего супруга/супругу и не состоящих в браке детей, не достигших 21 года и физически находящихся в США. Вы должны предоставить определенные документы на своего супруга и каждого включенного ребенка в соответствии с требованиями настоящих инструкций. Дети в возрасте 21 года и старше, а также дети, состоящие в браке, должны подавать отдельные заявления. Если вам предоставлено убежище, а ваш супруг/супруга и/или не состоящие в браке дети в возрасте до 21 года находятся за пределами США, вы можете подать форму I-730 “Ходатайство о воссоединении с беженцем или лицом, получившим убежище в США”, чтобы они могли получить аналогичные льготы.

Разделы инструкции: информация о подаче и процессе рассмотрения вашего заявления

Инструкции разделены на два раздела:

1. в первом разделе содержится информация о подаче документов. В этом разделе обсуждаются основные критерии приемлемости и даются инструкции по заполнению и подаче заявления;
2. во втором разделе объясняется, как будет обрабатываться ваша заявка. В этом разделе также описываются потенциальные временные льготы, доступные на время рассмотрения заявки.

Внимательно прочтите эти инструкции. Они помогут вам заполнить заявление и понять процесс его рассмотрения. Если у вас есть вопросы о вашем праве на получение убежища, о том, как заполнить заявление или о процессе предоставления убежища, вы можете проконсультироваться с адвокатом или другим квалифицированным лицом. (См. **часть I, раздел IV. “Право на адвоката”** настоящих инструкций.)

ВНИМАНИЕ: Заявители, пребывающие в США незаконно, подлежат депортации, если их ходатайства о предоставлении убежища или приостановлении не будут одобрены сотрудником по вопросам предоставления убежища или иммиграционным судьей. Любая информация, представленная при заполнении настоящего заявления, может быть использована в качестве основания для возбуждения процедуры депортации или в качестве доказательства в рамках такой процедуры, даже если заявление впоследствии будет отозвано.

Заявители, признанные сознательно подавшими необоснованное заявление о предоставлении убежища, будут навсегда лишены права на получение каких-либо льгот в соответствии с Законом об иммиграции и гражданстве (INA). Вы не можете избежать обвинения в необоснованном заявлении на основании того, что кто-то посоветовал вам предоставить ложную информацию в вашем заявлении о предоставлении убежища.

Если вы подаете заявление в Службу гражданства и иммиграции США (USCIS), ваша неявка без уважительной причины на прием или непредоставление биометрических данных (например, отпечатков пальцев) и другой биографической информации в течение отведенного времени может привести к задержке права на получение разрешения на работу и к тому, что сотрудник по вопросам предоставления убежища отклонит ваше заявление о предоставлении убежища или передаст его иммиграционному судье. Заявления о приостановлении депортации от лиц и их приемлемых иждивенцев, которые без уважительной причины не предоставят USCIS свои требуемые биометрические данные или биографическую информацию, могут быть отклонены иммиграционным судьей. См. пункты 208(d)(5)(A) и 208(d)(6) INA раздела 8 Свода федеральных правил (CFR), пункты 208.10, 1208.10, 208.20, 1003.47(d) и 1208.20.

Часть 1. Инструкции по подаче документов	2
I. Кто может подать заявление и сроки подачи.....	2
II. Основание права на участие.....	3
A. Убежище.....	3
Б. Приостановление депортации	3
В. Приостановление депортации в соответствии с Конвенцией против пыток	3
С. Отсрочка депортации в соответствии с Конвенцией против пыток	4
Г. Правовые источники и рекомендации, касающиеся права на участие в программе	4
III. Конфиденциальность.....	4
IV. Право на адвоката.....	4
V. Получение и заполнение формы.....	5
Часть А. I. Информация о вас	5
Часть А. II. Информация о вашем супруге и детях.....	5
Часть А. III. Ваши биографические данные	6
Часть В. Информация о вашей заявке	6
Часть С. Дополнительная информация о вашем заявлении	6
Часть Д. Ваша подпись	7
Часть Е. Заявление лица, подготовившего форму, если оно не является заявителем, супругом, родителем или ребенком заявителя	7
Часть Ф. Заполняется на собеседовании по вопросу о предоставлении убежища, если применимо	7
Часть Г. Заполняется на слушании по вопросу о депортации, если применимо	7
VI. Необходимые документы, которые вы должны предоставить вместе с заявлением	8
VII. Дополнительные доказательства, которые вы должны предоставить	8
VIII. Регистрационный сбор	8
IX. Биометрические данные, включая отпечатки пальцев и фотографии	8
X. Подготовка вашего заявления.....	9
XI. Неполные заявления о предоставлении убежища.....	9
XII. Куда подавать заявление?.....	9
Часть 2. Информация о действиях после подачи заявления ..	11
I. Требования по уведомлению о смене адреса.....	11
II. Собеседование по предоставлению убежища.....	12
III. Ваш статус в период рассмотрения вашего заявления ...	12
IV. Выезд за пределы США	12
V. Разрешение на работу в период рассмотрения вашего заявления	12
Уведомление о конфиденциальности от DHS	13
Закон о сокращении бумажного документооборота	13
Формы и информация от USCIS	13
Штрафы	13
Приложения к форме I-589	13

I. Кто может подать заявление и сроки подачи

Вы можете подать заявление о предоставлении убежища независимо от вашего иммиграционного статуса и даже если вы находитесь в США незаконно, если иное не предусмотрено законом или нормативными актами.

Вы ДОЛЖНЫ подать это заявление в течение 1 года после прибытия в США, если только вы не сможете доказать, что изменились обстоятельства, влияющие на ваше право на получение убежища, или существуют чрезвычайные обстоятельства, которые помешали вам подать заявление в течение 1 года. (См. часть I раздела IV “Право на адвоката” настоящих инструкций.)

Ребенок-иностранец без сопровождения (УАС) — это юридический термин, относящийся к ребенку, не являющемуся гражданином США, не имеющему законного иммиграционного статуса в США; не достигшему 18 лет; и не имеющего родителя или законного опекуна в США, или которому родителя или законный опекун в США не могут обеспечить уход и физическую опеку. Больше с 6 U.S.C. 279(g)(2). Отдел по предоставлению убежища имеет первоначальную юрисдикцию в отношении заявлений о предоставлении убежища, поданных УАС, включая слушания по вопросам депортации у иммиграционного судьи. Для получения дополнительной информации о процессе предоставления убежища для УАС посетите веб-сайт USCIS по ссылке <https://www.uscis.gov/humanitarian/refugees-and-asylum/asylum/minor-children-applying-for-asylum-by-themselves>.

Подробные инструкции по подаче документов на УАС приведены в разделе XII части 1 настоящих инструкций.

Если вам ранее было отказано в убежище иммиграционным судьей или Советом по иммиграционным апелляциям, вы должны доказать, что изменились обстоятельства, влияющие на ваше право на получение убежища.

Решение о том, имеете ли вы право подавать заявление о предоставлении убежища, будет принято после того, как вы пройдете собеседование с сотрудником по вопросам предоставления убежища или слушание у иммиграционного судьи. Даже если вы не имеете права подать заявление о предоставлении убежища по указанным выше причинам, вы все равно можете подать заявление о приостановлении депортации в иммиграционный суд в соответствии с пунктом 241(b)(3) INA или в соответствии с Конвенцией против пыток.

В соответствии с 48 U.S.C. 1806(a)(7) и пунктами 208.13(c)(1) и 1208.13(c)(1) раздела 8 CFR, если вы физически присутствуете или въезжаете в Содружество Северных Марианских островов, вы не можете подать заявление о предоставлении убежища до 1 января 2030 года. Тем не менее, вы можете использовать форму I-589 “Заявление о предоставлении убежища и о приостановлении депортации” для подачи в иммиграционный суд заявления о приостановлении и защите от депортации в соответствии с Конвенцией против пыток.

Часть 1. Инструкции по подаче документов (продолжение)

II. Основание права на участие

А. Убежище

Чтобы иметь право на получение убежища, вы должны доказать, что вы являетесь беженцем, который не может или не желает вернуться в страну своего гражданства или последнего постоянного места жительства, в случае отсутствия гражданства, из-за преследования или обоснованного опасения преследования по признаку расы, религии, национальности, политических взглядов или принадлежности к определенной социальной группе. Это означает, что вы должны доказать, что раса, религия, национальность, политические убеждения или принадлежность к определенной социальной группе были или будут по крайней мере одной из главных причин вашего преследования или причиной, по которой вы опасаетесь преследований. (См. пункт 208 INA и пункты 208.13(c)(1) и 1208.13(c)(1) CFR и далее.)

Если вам будет предоставлено убежище, вы и приемлемый супруг или ребенок, включенные в ваше заявление, можете остаться и работать в США и со временем получить статус законных постоянных жителей. **Если вам не будет предоставлено убежище, Министерство внутренней безопасности (DHS) может использовать информацию, которую вы предоставите в этом заявлении для обоснования того, что вы подлежите депортации из США.**

Б. Приостановление депортации

Ваше заявление о предоставлении убежища также считается заявлением о приостановлении депортации в соответствии с пунктом 241(b)(3) INA, с поправками. Оно также может считаться заявлением о приостановлении депортации в соответствии с Конвенцией против пыток, если вы поставили галочку в поле в верхней части **страницы 1** заявления, или если представленные вами доказательства указывают на то, что вы можете быть подвергнуты пыткам в стране депортации. (См. пункты 208.13(c)(1) и 1208.13(c)(1) 8 CFR). Если убежище не будет предоставлено, вы все равно можете иметь право на приостановление депортации.

Независимо от основания для приостановления депортации, вы не будете иметь права на приостановление депортации, если вы:

1. содействовали нацистским преследованиям или участвовали в геноциде;
2. преследовали другого человека;
3. были осуждены имеющим законную силу судебным решением за особо тяжкое преступление и, следовательно, представляете опасность для населения США;
4. считаетесь совершившим серьезное преступление неополитического характера за пределами США и этому есть серьезные основания; или
5. представляете угрозу безопасности США.
(См. пункт 241(b)(3) INA и пункты 208.16 и 1208.16 раздела 8 CFR).

Приостановление депортации в соответствии с пунктом 241(b)(3) INA

Чтобы иметь право на приостановление депортации по пункту 241(b)(3) INA, вы должны доказать, что существует высокая вероятность того, что ваша жизнь или свобода будут находиться под угрозой по причине расы, религии, национальности, политических убеждений или принадлежности к определенной социальной группе в предполагаемой стране депортации.

Если вы получите решение о приостановлении вашей депортации, вы не можете быть высланы в страну, где вашей жизни или свободе будет угрожать опасность. Это означает, что вас могут выслать в третью страну, где вашей жизни или свободе ничего не угрожает. Приостановка депортации не распространяется на вашего супруга или ребенка, включенных в заявление. Они должны будут подать заявление на получение такой защиты самостоятельно.

Если вам одобряют приостановление депортации, это не даст вам права привезти своих родственников в США. Это также не даст вам права подать заявление на получение статуса законного постоянного жителя США.

В. Приостановление депортации в соответствии с Конвенцией против пыток

Конвенцией против пыток называется Конвенция Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Чтобы получить приостановление депортации в другую страну в соответствии со статьей 3 Конвенции против пыток, по законодательству США, вы должны доказать, что существует высокая вероятность того, что вы будете подвергнуты пыткам в этой стране.

“Пытка” определена в пунктах 208.18(a) и 1208.18(a) раздела 8 CFR, которые включают в себя определения, содержащиеся в статье 1 Конвенции против пыток в том виде, в каком они реализованы в законодательстве США. Для того чтобы деяние считалось пыткой, оно должно быть крайней формой жестокого и бесчеловечного обращения, оно должно причинять сильную физическую или психическую боль и страдания, и оно должно быть умышленно направлено на причинение сильной боли и страданий.

Пытка – это действие, совершаемое с целью получения от жертвы или третьего лица информации или признания, наказание жертвы за действие, которое она (или третье лицо) совершила или в совершении которого она подозревается, запугивание или принуждение жертвы или третьего лица, или по любой причине, основанной на дискриминации любого рода.

Пытки должны совершаться государственным должностным лицом или иным лицом, выступающим в официальном качестве, или по их подстрекательству, или с их ведома или молчаливого согласия. Жертва должна находиться под стражей или под физическим контролем лица, применяющего пытки. Пытками не считаются боль или страдание, возникающие исключительно в результате законных действий или являющиеся неотъемлемыми или случайными по отношению к законным действиям, хотя такие действия не могут противоречить цели и назначению Конвенции против пыток.

Форма I-589 будет считаться заявлением о приостановлении депортации в соответствии с Конвенцией против пыток, если вы сообщите иммиграционному судье, что вы желаете, чтобы ваше дело на отсрочку депортации было рассмотрено в соответствии с Конвенцией против пыток или если будет установлено, что доказательства указывают на то, что вы можете быть подвергнуты пыткам в стране депортации.

Часть 1. Инструкции по подаче документов (продолжение)

Чтобы подать заявление на приостановление депортации в соответствии с Конвенцией против пыток, вы должны поставить галочку в поле в верхней части **страницы 1** заявления и полностью заполнить форму I-589.

Вы должны включить подробное объяснение того, почему вы опасаетесь пыток, в ответе **на вопрос 4 части В** вашего заявления. В своем ответе вы должны сообщить о любом жестоком обращении, которому вы подверглись, или об угрозах в ваш адрес со стороны правительства или лиц, связанных с правительством.

Только иммиграционные судьи и Совет по иммиграционным апелляциям могут приостановить или отсрочить депортацию в соответствии с Конвенцией против пыток. Если вы подали заявление о предоставлении убежища, иммиграционный судья сначала определит, имеете ли вы право на получение убежища в соответствии с пунктом 208 INA и на приостановление депортации в соответствии с пунктом 241(b)(3) INA. Если вы не имеете права на получение убежища в соответствии с разделом 208 INA или на приостановление депортации в соответствии с пунктом 241(b)(3) INA, иммиграционный судья определит, запрещает ли Конвенция против пыток вашу высылку в страну, в которой вы опасаетесь пыток.

Статья 3 Конвенции против пыток, по законодательству США, запрещает высылать вас в страну, в которой есть высокая вероятность того, что вы будете подвергнуты пыткам.

Конвенция против пыток не запрещает США возвращать вас в любую другую страну, где вы не подвергались бы пыткам. Это означает, что вас могут выслать в третью страну, где вас не будут пытать. Приостановка депортации в соответствии с Конвенцией против пыток не позволяет вам получить статус законного постоянного жителя или ходатайствовать о том, чтобы члены вашей семьи приехали или остались в США.

С. Отсрочка депортации в соответствии с Конвенцией против пыток

Если существует высокая вероятность того, что вы будете подвергнуты пыткам в какой-либо стране, но вы не имеете права на приостановление депортации, ваша депортация будет отсрочена в соответствии с пунктами 208.17(a) и 1208.17(a) раздела 8 CFR. Отсрочка депортации не дает никакого законного или постоянного иммиграционного статуса в США и не обязательно приводит к освобождению из-под стражи.

Отсрочка депортации действует только до тех пор, пока она не будет прекращена. Отсрочка депортации может быть пересмотрена и прекращена, если будет установлено, что больше нет высокой вероятности того, что вы будете подвергнуты пыткам в стране, в которую ваша депортация отсрочена, или если вы потребуете прекращения вашей отсрочки.

Г. Правовые источники и рекомендации, касающиеся права на участие в программе

Перечисленные ниже документы являются частью правовых источников и руководств, касающихся предоставления убежища, приостановления депортации в соответствии с пунктом 241(b)(3) INA, а также приостановления или отсрочки депортации в соответствии с Конвенцией против пыток. Эти источники приведены только для справки. Вам не нужно ссылаться на них для заполнения заявки:

1. пункт 101(a)(42) INA, раздел 8 U.S.C. 1101(a)(42) (определение “беженец”);

2. пункт 208 INA и 8 U.S.C. 1158 (относительно права на получение убежища);
3. пункт 241(b)(3) INA и 8 U.S.C. 1231(b)(3) (относительно права на приостановление депортации);
4. пункты 103.2, 208 и 1208 раздела 8 CFR и далее;
5. статья 3 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в соответствии с пунктом 2242(b) или Законом о реформе и реструктуризации иностранных дел 1998 года и пунктом 208 раздела 8 CFR, с поправками, внесенными Положением о Конвенции против пыток: временное правило 64 FR 8478-8492 (19 февраля 1999 года) (вступило в силу 22 марта 1999 г.); 64 FR 13881 (вступило в силу 23 марта 1999 г.);
6. Протокол Организации Объединенных Наций 1967 года, касающийся статуса беженцев;
7. Конвенция 1951 года, касающаяся статуса беженцев; и
8. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Справочник по процедурам и критериям определения статуса беженца (Женева, 1992 год).

III. Конфиденциальность

Собранная информация будет использована для принятия решения по вашему заявлению. Она также может быть передана другим государственным органам (федеральным, региональным, местным и/или иностранным) в целях расследования или судебного иска по уголовным и/или гражданским делам, а также по вопросам, возникающим в связи с присуждением пособий. Однако, никакая информация, указывающая на то, что вы подали заявление о предоставлении убежища, не будет передана какому-либо правительству или стране, в которой, как вы утверждаете, вы опасаетесь преследований. Положения пунктов 208.6 и 1208.6 раздела 8 CFR защищают конфиденциальность заявлений о предоставлении убежища.

Иммиграционное законодательство, касающееся предоставления убежища и приостановления или отсрочки

IV. Право на адвоката

депортации, является сложным. Вы имеете право на юридического представителя на собеседовании по заявлению о предоставлении убежища и в ходе рассмотрения дела в иммиграционном суде за ваш счет и без затрат со стороны правительства США.

Если вам нужна помощь в заполнении заявления и составлении письменных показаний, вам могут оказать помощь адвокаты pro bono (бесплатно) и/или существующие добровольные организации. Добровольные организации могут оказать помощь бесплатно или по сниженной цене, а адвокаты из списка, указанного ниже, могут взяться за ваше дело бесплатно. Если вы еще не получили от USCIS или иммиграционного суда список адвокатов и аккредитованных представителей, вы можете получить список, позвонив по телефону **1-800-375-5283** или посетив веб-сайт Канцелярии по рассмотрению иммиграционных дел (EOIR) при Министерстве юстиции США (DOJ) по ссылке <https://www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers>.

Часть 1. Инструкции по подаче документов (продолжение)

Представители Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) могут помочь вам в поисках лиц, которые помогут вам заполнить заявление. Ресурсная база данных RefWorld, доступная на веб-сайте УВКБ ООН или на www.refworld.org, предоставляет полезную информацию по странам из различных источников. Контактная информация УВКБ ООН:

United Nations High Commissioner for Refugees
1800 Massachusetts Avenue NW, Suite 500
Washington, DC 20036
Телефон: 202-296-5191
Электронная почта:
usawa@unhcr.org
Веб-сайт: www.unhcr.org

Звонки из центров содержания под стражей и тюрем.

Просители убежища, находящиеся в центрах содержания под стражей и тюрьмах, могут звонить в УВКБ ООН по бесплатному номеру #566 или **1-888-272-1913** по понедельникам, средам и пятницам с 14:00 до 17:00 (по восточному стандартному времени).

V. Получение и заполнение формы

USCIS предоставляет формы бесплатно на своем веб-сайте. Для просмотра, печати или заполнения форм вам следует использовать последнюю версию Adobe Reader, которую вы можете бесплатно скачать на <http://get.adobe.com/reader/>. Если у вас нет доступа к интернету, вы можете позвонить в контактный центр USCIS по телефону **1-800-375-5283** (для слабослышащих - **1-800-767-1833**) и попросить нас отправить вам форму по почте. Контактный центр USCIS предоставляет информацию на английском и испанском языках.

Вы должны напечатать или написать печатными буквами черными чернилами все свои ответы в форме I-589. Ваши ответы должны быть заполнены на английском языке. Формы, заполненные иным языком, будут вам возвращены. Вы должны предоставить конкретную запрашиваемую информацию о себе и своей семье и **ответить на все заданные вопросы.**

Если какой-либо вопрос к вам не относится или вы не знаете запрашиваемую информацию, ответьте “none” (нет), “not applicable” (неприменимо) или “unknown” (неизвестно).

Вы должны предоставить подробную информацию и ответить на вопросы максимально полно. Если вы подадите заявку с отсутствующей информацией, мы можем вам вернуть ее как неполную. Если для ваших ответов требуется больше места, используйте приложение А или В к форме I-589 (входит в пакет заявления) и/или дополнительный лист (листы) бумаги с указанием номера (номеров) вопросов, на которые вы отвечаете.

Вам настоятельно рекомендуется приложить дополнительные письменные показания и документы, подтверждающие ваше требование. Ваши письменные показания должны содержать информацию о событиях, датах и подробностях событий, относящихся к вашему заявлению о предоставлении убежища.

ПРИМЕЧАНИЕ. Укажите свой регистрационный номер иностранца (A-Number) (если таковой имеется), имя и фамилию (в точности как они написаны в **части А.I.** формы), подпишите и поставьте дату на каждой дополнительной странице и на титульной странице любых сопроводительных документов.

Вы можете изменить или дополнить свое заявление на собеседовании с сотрудником по вопросам предоставления убежища и на слушании в иммиграционном суде, предоставив дополнительную информацию и объяснения по вашему заявлению о предоставлении убежища.

Часть А.I. Информация о вас

В этой части запрашивается основная информация о вас. Под A-Number имеется в виду номеру вашего дела в USCIS. Если у вас еще нет A-Number, USCIS присвоит вам его.

Вы должны указать свой адрес проживания (адрес, по которому вы фактически проживаете) в США в **части А.I., вопросе 8** заявления о предоставлении убежища. Вы также можете указать почтовый адрес, если он отличается от адреса вашего проживания, в **вопросе 9**. Если кто-то другой забирает вашу почту за вас по вашему почтовому адресу, вы можете ввести имя этого человека в поле “Кому” в своем ответе на **вопрос 9**. Если ваш почтовый адрес является почтовым ящиком, укажите этот адрес в **вопросе 9** и укажите адрес физического проживания в **вопросе 8**.

В **вопросе 13** используйте текущее название страны. Не используйте исторические, этнические, региональные или другие местные варианты названий.

Если вы проходили проверку при въезде в США, номер формы I-94, упомянутый в **вопросе 19b**, является тем самым номером в форме I-94 “Запись о въезде и выезде”, который был присвоен вам при въезде в страну. В **вопросе 19c** укажите дату и статус, как указано в форме I-94. Если вы не получили форму I-94, напишите “None”. Если вы въехали без проверки иммиграционного офицера, напишите “No Inspection” (без проверки) в **вопросе 19c** в разделе “Текущий статус” или “Статус”.

Часть А.II. Информация о вашем супруге и детях

Вы должны указать в этом заявлении своего супруга/супругу и всех своих детей, включая пасынков, умерших детей, усыновленных детей и совершеннолетних детей, независимо от их возраста, семейного положения, от того, находятся ли они в США, включены ли они в это заявление или подают ли отдельное заявление о предоставлении убежища.

Кроме того, вы можете включить в свое заявление о предоставлении убежища супруга/супругу и/или любых детей в возрасте до 21 года, не состоящих в браке, если они находятся в США. Дети, состоящие в браке, и/или дети в возрасте 21 года и старше должны подать отдельное заявление о предоставлении убежища, подав свою собственную форму I-589. Если USCIS или EOIR одобряют ваше заявление о предоставлении убежища, ваш супруг или дети, включенные в это заявление, также получат одобрение.

С другой стороны, если ваше заявление о предоставлении убежища не будет одобрено, ваш супруг или дети также получают отказ.

Если вы подаете заявление о предоставлении убежища во время рассмотрения вашего дела в иммиграционном суде, иммиграционный судья может не иметь полномочий предоставить убежище супругу/супруге или ребенку, включенному в ваше заявление, если они не участвуют в вашем деле.

Часть 1. Инструкции по подаче документов (продолжение)

Если вы включаете членов семьи в ваше заявление о предоставлении убежища, вы **должны** предоставить основные документальные подтверждения вашего семейного родства с каждым членом семьи, как описано ниже:

1. если вы указываете своего супруга/супругу в своем заявлении, предоставьте копию свидетельства о браке и доказательство расторжения всех предыдущих браков;
2. если вы включаете в свое заявление не состоящих в браке детей в возрасте до 21 года, предоставьте копию свидетельства о рождении каждого ребенка.

Если у вас нет и вы не можете получить эти документы, вы должны предоставить вторичные доказательства. Вторичные доказательства включают, помимо прочего, медицинские, школьные записи и записи религиозных организаций. Вы также можете представить письменное показание под присягой (аффидевит) как минимум от одного лица по каждому событию, которое вы доказываете. Аффидевит может быть дан родственниками или другими лицами. Лица, предоставляющие аффидевит, не обязательно должны быть гражданами или законными постоянными жителями США.

Аффидевит должен:

1. полно описывать обстоятельства или событие (события), о которых идет речь, и полно объяснять, каким образом этот человек узнал о событии (событиях);
2. быть подтвержден под присягой или подтвержден лицами, которые были живы на момент доказываемого вами события (событий) и лично знают об этом событии (дате и месте рождения, брака и т. д.); и
3. содержать полное имя, адрес, дату и место рождения каждого лица, предоставляющего аффидевит, с указанием всех отношений между вами и лицом, предоставляющим аффидевит.

Если вы предоставляете вторичные доказательства или аффидевиты, вы должны объяснить, почему нет основных доказательств (например, свидетельство о рождении или браке). Вы можете объяснить причины, по которым основные доказательства недоступны в приложении В к форме I-589 или на дополнительных листах бумаги. Приложите это объяснение к своим вторичным доказательствам или аффидевитам.

Если у вас более четырех детей, заполните приложение А к форме I-589 на каждого дополнительного ребенка или приложите дополнительные страницы и документацию, содержащую такую же информацию, которая запрашивается в **части А.ИИ** формы I-589.

Часть А.ИИИ. Ваши биографические данные

Ответьте на **вопросы 1–5**, предоставив необходимые сведения по каждому вопросу. Ваши ответы на вопросы о местах вашего проживания, образовании и трудовой деятельности должны быть расположены в обратном хронологическом порядке, начиная с вашего текущего места жительства, образования и работы и заканчивая прошлыми.

Часть В. Информация о вашей заявке

В этой части задаются конкретные вопросы, связанные с правом на получение убежища и на приостановление депортации в соответствии с пунктом 241(b)(3) Закона или на отсрочку депортации в соответствии с Конвенцией против пыток. В **вопросе 1** поставьте галочку (галочки) напротив причины (причин), на основании которой вы заполняете эту заявку. Все остальные вопросы отметьте “Yes” (да) или “No” (нет) в соответствующем поле.

Если вы ответите “Yes” на любой вопрос, подробно объясните ваш ответ, используя приложение В к форме I-589 или дополнительные листы бумаги, если это необходимо.

Вы должны четко описать пережитое вами, членами семьи или другими лицами, пережившими подобный опыт, доказывающий, что вы являетесь беженцем.

Если вы получили травму, которую вам трудно записать и выразить, вы должны осознавать, что пережитое вами может быть очень важно в процессе принятия решения по вашему запросу на пребывание в США. На собеседовании с сотрудником по вопросам предоставления убежища или слушании у иммиграционного судьи вы должны быть готовы обсудить причиненное вам зло. Если у вас возникли проблемы с тем, чтобы вспомнить или рассказать о прошлых событиях, мы рекомендуем вам поговорить с адвокатом, аккредитованным представителем или медицинским работником, которые могут помочь вам рассказать о своем прошлом и текущей ситуации.

Часть С. Дополнительная информация о вашем заявлении

Отметьте “Yes” или “No” в поле, предусмотренном для каждого вопроса. Если вы ответите “Yes” на любой вопрос, подробно объясните ваш ответ, используя приложение В к форме I-589 или дополнительные листы бумаги, если это необходимо.

Если вы ответите “Yes” на **вопрос 5**, вы должны объяснить, почему вы не подали заявление о предоставлении убежища в течение первого года после прибытия в США. В качестве объяснений государственные органы принимают определенные изменения условий в вашей стране, изменения ваших собственных обстоятельств и некоторые другие события, которые могли помешать вам подать заявление раньше.

Вот примеры нескольких событий, которые государственные органы могут рассматривать в качестве обоснованных объяснений. Они включают, но не ограничиваются следующими:

1. вы узнали, что ситуация с правами человека в вашей стране ухудшилась со времени вашего отъезда;
2. из-за состояния здоровья вы не смогли подать это заявление в течение 1 года после прибытия;
3. вы ранее подали заявление, но оно было возвращено вам, потому что было неполным, и вы подали полное заявление в разумные сроки.

Федеральные законы определяют некоторые другие типы событий, которые также могут квалифицироваться как уважительные причины того, почему вы подали заявление с опозданием. Эти правила содержатся в пунктах 208.4 и 1208.4 раздела 8 CFR. Список событий там не является исчерпывающим, и государственные органы признают, что существует множество других обстоятельств, которые могут быть приемлемыми причинами для неподачи заявления по истечении одного года после прибытия.

Часть 1. Инструкции по подаче документов (продолжение)

Если вы не можете объяснить, почему вы не подали заявление о предоставлении убежища в течение первого года после прибытия в США, или если государственные органы не принимают ваше объяснение, у вас может не быть права на подачу заявления о предоставлении убежища, но вы все равно можете иметь право на приостановление депортации в соответствии с пунктом 241(b)(3) INA или на защиту от высылки в соответствии с Конвенцией против пыток.

Часть D. Ваша подпись

Вы должны подписать свое заявление в **части D**, ответить на вопросы о какой-либо помощи, которую вы получили для заполнения вашего заявления, и предоставить запрашиваемую информацию. Поставьте подпись после того, как вы заполнили и проверили ваше заявление.

Если будет установлено, что вы сознательно подали необоснованное заявление о предоставлении убежища, вы можете навсегда лишиться права на получение каких-либо льгот по INA. (См. пункт 208(d)(6) INA.)

В соответствии с пунктами 208.20 и 1208.20 раздела 8 CFR, заявление считается необоснованным, если какой-либо существенный факт в нем является преднамеренно сфабрикованным. (См. раздел IV “Право на адвоката” в **части 1** настоящих инструкций, если возникли вопросы.) Вы не можете избежать обвинения в необоснованном заявлении только на основании того, что кто-то посоветовал или сказал вам предоставить ложную информацию в вашем заявлении о предоставлении убежища.

Часть E. Заявление лица, подготовившего форму, если оно не является заявителем, супругом, родителем или ребенком заявителя

Любое лицо, кроме ближайших родственников (супруга/супруги, родителей или детей), которое помогает вам в подготовке заявления, должно подписать заявление в **Части E** и предоставить запрашиваемую информацию.

Наказание за лжесвидетельство

Вы признаете, что все ответы на вопросы, содержащиеся в вашем заявлении, являются правдивыми и точными под страхом наказания за лжесвидетельство. Вы и любое лицо, кроме ближайшего родственника, которое помогает вам в подготовке заявления, должны подписать заявление под страхом наказания за лжесвидетельство. Ваша подпись является доказательством того, что вы осведомлены о содержимом этого заявления. Любое лицо, помогающее вам в подготовке этого заявления, за исключением ближайшего родственника, должно указать свое имя, адрес и номер телефона, а также подписать заявление там, где это указано в **части E**.

Если лицо, подготовившее заявление, не подпишет его, заявление будет возвращено вам как неполное.

Если USCIS или EOIR впоследствии узнают, что вы получили помощь от лица, не являющегося ближайшим родственником, и лицо, оказавшее вам помощь, **умышленно** не подписало заявление, они могут вынести неблагоприятное для вас решение.

Раздел 18 Кодекса США (U.S.C.), пункт 1546(a), гласит, в частности:

Тот, кто, находясь под присягой или, в соответствии с пунктом 1746 раздела 28 о наказании за лжесвидетельство, сознательно подписывает как правдивое какое-либо ложное показание в отношении существенного факта в каком-либо заявлении, affidavite или другом документе, требуемом иммиграционным законодательством или правилами, предусмотренными в соответствии с ним, или сознательно предоставляет такое заявление, affidavite или другой документ, содержащий такое ложное показание, наказывается штрафом, в соответствии с настоящим разделом, или тюремным заключением на срок не более 10 лет, или и тем, и другим.

При наличии отягчающих обстоятельств максимальный срок лишения свободы может достигать 25 лет.

Если вы предоставите заведомо ложную информацию в своем заявлении, вы или составитель этого заявления можете быть подвергнуты уголовному наказанию в соответствии с разделом 18 U.S.C. и гражданско-правовым санкциям в соответствии с пунктом 274C INA и разделом 8 U.S.C. 1324c (см. 8 CFR, пункты 270 и 1270).

Часть F. Заполняется на собеседовании по вопросу о предоставлении убежища, если применимо

Не подписывайте свое заявление в **части F** перед подачей этой формы. Вас попросят подписать заявление в этой части по окончании собеседования по вашему заявлению.

ПРИМЕЧАНИЕ. Однако, вы должны подписать заявление в **части D**.

Часть G. Заполняется на слушании по вопросу о депортации, если применимо

Не подписывайте свое заявление в **части G** перед подачей этой формы. Вас попросят подписать заявление в этой части на слушании у иммиграционного судьи.

ПРИМЕЧАНИЕ. Однако, вы должны подписать заявление в **части D**.

Напоминаем вам еще раз о том, что, если будет установлено, что вы сознательно подали необоснованное заявление о предоставлении убежища, вы можете навсегда лишиться права на получение каких-либо льгот по INA. (См. пункт 208(d)(6) INA.)

В соответствии с пунктами 208.20 и 1208.20 раздела 8 CFR, заявление считается необоснованным, если какой-либо существенный факт в нем является преднамеренно сфабрикованным. Обращаем ваше внимание снова на то, что вы не можете избежать обвинения в необоснованном заявлении только на основании того, что кто-то посоветовал вам предоставить ложную информацию в вашем заявлении о предоставлении убежища.

Часть 1. Инструкции по подаче документов (продолжение)

VI. Необходимые документы, которые вы должны предоставить вместе с заявлением

Вы должны предоставить следующие документы при подаче заявления о предоставлении убежища и приостановлении депортации:

- 1. заполненный и подписанный оригинал формы I-589**, а также оригиналы любых дополнительных страниц и дополнительных показаний. Если вы решите предоставить дополнительные сопроводительные материалы, смотрите **раздел VII “Дополнительные доказательства, которые вы должны предоставить” в части 1** настоящих инструкций. Сделайте и сохраните копию заполненного заявления для себя;
- 2. по одной копии основного или вторичного доказательства** родства, например свидетельства о рождении или школьных документов ваших детей, свидетельства о браке или свидетельства о расторжении брака, на каждого члена семьи, перечисленного в **части А.П.**, которого вы включаете в свое заявление.
ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы предоставляете affidavit, вы должны подать одну копию. (Требования к affidavit см. в **части А.П., части 1, разделе V** настоящих инструкций.)
- 3. по одной копии всех имеющихся паспортов или других проездных документов** (от корки до корки) и по одной копии всех иммиграционных документов, полученных в США, таких как форма I-94, запись о въезде и выезде, на вас и каждого члена семьи, включенного в ваше заявление, если такие документы имеются. Не предоставляйте оригиналы паспортов или проездных документов без особых указаний.
- 4. Если у вас есть другие документы, удостоверяющие личность** (например, свидетельство о рождении, военное или общегосударственное удостоверение личности, водительские права и т. д.), мы рекомендуем вам предоставить по одной копии вместе с заявлением и взять с собой оригинал (оригиналы) на собеседование.

Копии. Документы, подаваемые вместе с этим заявлением, должны быть ксерокопиями. Если вы отправите оригинал документа, USCIS или иммиграционный суд могут оставить у себя этот оригинал документа для документации.

Переводы. Любой документ на иностранном языке, подаваемый в USCIS, должен сопровождаться полным переводом на английский язык, заверенный переводчиком как полный и точный, а также с подтверждением переводчика о том, что он или она обладает достаточной квалификацией для перевода с иностранного языка на английский.

VII. Дополнительные доказательства, которые вы должны предоставить

Вы должны предоставить имеющиеся подтверждающие доказательства в разумных пределах, демонстрирующие **(1)** общие условия в стране, из которой вы ищете убежища, и **(2)** конкретные факты, на которые вы опираетесь в обоснование своего заявления.

Если доказательства, подтверждающие ваше требование, отсутствуют в разумных пределах или вы не предоставляете такого подтверждения в настоящее время, вы должны объяснить причину этому, используя приложение В к форме I-589 или дополнительные листы бумаги.

Подтверждающие доказательства могут включать, помимо прочего, газетные статьи, affidavits свидетелей или экспертов, медицинскую документацию и/или документацию от психолога, справки от врачей, периодические издания, журналы, книги, фотографии, официальные документы, личные заявления или очные показания свидетелей или экспертов.

Если вам трудно обсуждать пережитую в прошлом травму, вы можете предоставить справку от медицинского работника, объясняющую это затруднение.

VIII. Регистрационный сбор

Сбор за подачу данного заявления не взимается.

IX. Биометрические данные, включая отпечатки пальцев и фотографии

Просители убежища, подлежат проверке биометрических данных во всех соответствующих системах записей и других информационных базах данных, которые ведутся Министерством внутренней безопасности, Министерством юстиции и Государственным департаментом.

Вы и ваш(а) супруг/супруга или дети, независимо от возраста, включенные в ваше заявление о предоставлении убежища, должны предоставить биометрические данные для начала необходимых проверок биографических данных или для подтверждения личности.

Вам, вашему супругу и детям будут даны инструкции о том, как выполнить это требование. Вас уведомят в письменной форме о времени и местонахождении Центра обработки поданных заявлений (ASC), в который вы должны обратиться, чтобы сдать отпечатки пальцев и сфотографироваться.

Если вы подаете заявление в USCIS, неявка без уважительной причины на запланированное собеседование или непредоставление необходимых биометрических данных, включая отпечатки пальцев и фотографию, или непредоставление иной биографической информации в течение отведенного времени может привести к задержке выдачи разрешения на работу и/или к тому, что сотрудник по вопросам предоставления убежища отклонит ваше заявление о предоставлении убежища или передаст его в иммиграционный суд. В ходе рассмотрения дела в иммиграционном суде такие действия, не имеющие уважительной причины, могут рассматриваться как ваш отказ от заявления о предоставлении убежища и привести к отказу в разрешении на работу. (См. пункты 208.7(a)(1)(v) и 1003.47(d) раздела 8 CFR).

Часть 1. Инструкции по подаче документов (продолжение)

Х. Подготовка вашего заявления

Оформите свое заявление в следующем порядке, сформировав один полный пакет (по возможности, скрепите зажимами для страниц и резинками, чтобы материалы можно было легко отделить):

Оригинал вашей формы I-589 со всеми заполненными вопросами и заявление, подписанное вами в **части D**, а также подписанное лицом, подготовившим заявление, в **части E**; и

Прикрепите документы к оригиналу формы I-589 в следующем порядке:

1. одна форма G-28 “Уведомление о явке в качестве адвоката или аккредитованного представителя”, подписанная вами и адвокатом или представителем, если вас представляет адвокат или представитель;
2. оригиналы всех дополнительных страниц и дополнительных показаний, предоставляемых вместе с заявлением;
3. по одной копии всех дополнительных подтверждающих документов; и
4. по одной копии доказательств вашего родства с супругом/супругой и не состоящими в браке детьми в возрасте до 21 года, которых вы включаете в свое заявление, если таковые имеются.

ПРИМЕЧАНИЕ. На всех дополнительных страницах должны стоять ваше имя и фамилия печатными буквами (точно так же, как они написаны в **части A.I.** заявления), A-Number (если имеется), подпись и дата.

XI. Неполные заявления о предоставлении убежища

Неполное заявление о предоставлении убежища будет возвращено вам по почте в течение 30 дней с момента получения заявления Службой гражданства и иммиграции США. Заявление, которое не было возвращено вам в течение 30 дней с момента его получения Службой, будет считаться полным, и вы получите от Службы письменное уведомление о получении.

С подачи полного заявления начинается 150-дневный период, который вы должны выждать, прежде чем сможете подать заявление на получение разрешения на работу. Если ваше заявление окажется неполным и будет возвращено вам, 150-дневный период не начнется до тех пор, пока вы не подадите полное заявление повторно. (См. **часть 2, раздел V “Разрешение на трудоустройство, пока ваше заявление находится на рассмотрении”** настоящих инструкций для получения дополнительной информации о правилах получения разрешения на работу.)

Заявление будет считаться неполным в каждом из следующих случаев:

1. заявление не содержит ответ на каждый из вопросов в форме I-589;
2. заявление не подписано; или
3. в **части D** вы указали, что заявление готовил кто-то помимо вас или вашего ближайшего родственника, и лицо, подготовившее заявление, не заполнило **часть E** заявления.

XII. Куда подавать заявление?

Хотя USCIS и подтвердит получение вашего заявления в письменной форме, вы можете отправить пакет заказным письмом (с уведомлением о вручении) для вашего собственного учета.

Если ваше дело не рассматривается в иммиграционном суде или в Совете по иммиграционным апелляциям:

Отправьте заполненную форму I-589 и всю другую дополнительную информацию согласно указаниям на веб-сайте USCIS www.uscis.gov/i-589

Если ваше дело рассматривается в иммиграционном суде, но вы не подаете заявление как ребенок-иностранец без сопровождения (UAC):

Если в настоящее время ваше дело рассматривается в иммиграционном суде (то есть, если вам была вручена форма I-221 “Приказ о представлении причины и уведомление о слушании”; форма I-122 “Уведомление заявителю о задержании для слушания дела иммиграционным судьей”; форма I-862 “Уведомление о явке”; или форма I-863 “Уведомление о передаче дела иммиграционному судье”), вы должны подать форму I-589 в иммиграционный суд, обладающий юрисдикцией по вашему делу.

На предварительном слушании государственный адвокат из DHS даст вам инструкции по предоставлению биометрической и биографической информации в USCIS, которым вы должны следовать. Эти инструкции также можно получить по адресу <https://www.uscis.gov/laws-and-policy/other-resources/immigration-benefits-in-eoir-removal-proceedings>. В следующих параграфах описаны инструкции, которым вы должны будете следовать.

В дополнение к подаче формы I-589 в иммиграционный суд и вручению копии в соответствующий офис главного юрисконсульта иммиграционной и таможенной полиции США (ICE), вы также должны выполнить следующие требования, прежде чем иммиграционный судья сможет предоставить вам помощь или защиту.

Отправьте следующие три наименования в сервисный центр USCIS в Небраске:

1. четкую копию первых трех страниц заполненной формы I-589, которую вы будете подавать или уже подали в иммиграционный суд, и которая должна содержать **ваше полное имя, текущий адрес проживания, текущий почтовый адрес и A-Number**. Не посылайте никакие документы, кроме первых трех страниц заполненной формы I-589;
2. копию формы G-28 “Уведомление о явке в качестве адвоката или аккредитованного представителя”, если у вас есть правовой представитель; и
3. копию инструкций, переданных вам государственным адвокатом из DHS, которые вы получили на предварительном слушании по депортации.

**USCIS Nebraska Service Center
Defensive Asylum Application with Immigration Court
P.O. Box 87589
Lincoln, NE 68501-7589**

ПРИМЕЧАНИЕ. За подачу заявлений по форме I-589 сбор не взимается.

Часть 1. Инструкции по подаче документов (продолжение)

После того, как указанные в этих трех пунктах документы будут получены сервисным центром USCIS в Небраске, **вы получите:**

1. уведомление о получении вашей формы I-589 от USCIS; и
2. уведомления от ASC для вас и для супруга и детей, включенных в вашу форму I-589 и также подлежащих депортации. В каждом уведомлении ASC будет указан индивидуальный номер квитанции и будут содержаться инструкции для каждого члена семьи о назначенном приеме в ближайшем ASC для сбора биометрических данных (таких как фотография, отпечатки пальцев и подпись). Если вы не получите уведомление от ASC в течение 3 недель, позвоните по номеру **1-800-375-5283** (для слабослышащих - **1-800-767-1833**).

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы отправляете по почте заявления и на другие формы помощи во время процесса депортации, как указано в инструкциях, переданных вам государственным адвокатом из DHS на вашем предварительном слушании, вы получите два разных уведомления с разными номерами квитанций. Вы должны дождаться получения и взять с собой обе квитанции на ваш прием в ASC.

Затем вы (а также ваш(а) включенные в заявление супруг/супруга и дети, независимо от возраста) должны:

1. **прийти на прием** для сдачи биометрических данных в ASC и получить **документ о подтверждении сдачи**, прежде чем вы покинете ASC; и
2. **сохранить документ от ASC о подтверждении сдачи** как доказательство того, что ваши биометрические данные были сняты, и принести его на последующие слушания в иммиграционном суде.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вышеуказанные инструкции изменятся касательно подачи копий первых трех страниц вашего заявления о предоставлении убежища в Сервисный центр USCIS в Небраске (в результате этой подачи вы получаете уведомления о получении и записи на прием в ASC), вам дадут измененные инструкции либо на предварительном слушании, либо на ином этапе в ходе рассмотрения вашего дела в иммиграционном суде. Следуйте предоставленным вам инструкциям, иначе вы можете не получить своевременно уведомление о записи на сдачу биометрических данных в ASC.

1. Если ходатайство о возобновлении дела подается в соответствии с частью 1003 раздела 8 CFR после завершения рассмотрения дел о недопущении, депортации или выдворении, и при условии, что иммиграционный суд имеет юрисдикцию в отношении предыдущих дел, податель такого ходатайства должен внятно разъяснить, почему он не подал заявление о предоставлении убежища до завершения рассмотрения дела.
2. После того, как форма I-863 “Уведомление о передаче дела иммиграционному судье” была вручена вам и передана в иммиграционный суд, иммиграционный судья будет иметь исключительную юрисдикцию в отношении вашего дела на основании пунктов 208.2(c) и 1208.2(c) раздела 8 CFR.

Особые инструкции по подаче документов для ребенка-иностранца без сопровождения (UAC)

Если вы являетесь ребенком, подлежащим депортации и подаете заявление как UAC, отправьте по почте заполненный пакет документов, как указано на веб-сайте USCIS www.uscis.gov/i-589.

Если вы получили инструкцию от государственного адвоката из DHS во время слушания в иммиграционном суде или если у вас есть копии документов, предоставленных Министерством здравоохранения и социальных служб или Управлением по переселению беженцев (ORR), подтверждающих, что вас содержат или содержали в учреждениях ORR как UAC, например, *направление на первоначальное размещение* от UAC или *подтверждение освобождения из учреждения* от ORR, присоедините пожалуйста эти документы к пакету документов вашего заявления.

Если вы являетесь UAC, но не подлежите депортации, отправьте пожалуйста пакет документов по форме I-589, как это указано ниже в разделе под названием “Если ваше дело не слушается в иммиграционном суде или в Совете по иммиграционным апелляциям.”

Если ваше дело находится в процессе слушания в Совете по иммиграционным апелляциям:

Вы можете подать форму I-589 в Совет по иммиграционным апелляциям вместе с ходатайством о возвращении дела в первоначальную инстанцию или повторном рассмотрении в соответствии с 8 CFR 1003.2 и 1003.8. Вы можете подать первичную форму I-589 в Совет по иммиграционным апелляциям только в том случае, если Совет по иммиграционным апелляциям имеет юрисдикцию в отношении вашего дела. Любое такое ходатайство должно внятно разъяснить, почему вы не подали заявление о предоставлении убежища до завершения слушания.

Информация об офисах по предоставлению убежища и о том, куда подавать заявления о предоставлении убежища, также доступна на веб-сайте USCIS по адресу www.uscis.gov.

Часть 1. Инструкции по подаче документов (продолжение)

Если вы ранее подавали заявление о предоставлении убежища и получили отказ от USCIS или если вы ранее были включены в ожидающее рассмотрения заявление супруга или родителя, а теперь вы больше не имеете права быть включенным в качестве иждивенца, отправьте заполненную форму I-589 по почте в Центр проверок по вопросам убежища. (Посетите www.uscis.gov/asylum для получения информации о юрисдикции Офиса по предоставлению убежища.) Приложите к своему заявлению письмо с сообщением, что вы ранее подавали заявление о предоставлении убежища и вам было отказано, или что сейчас вы подаете заявление о предоставлении убежища самостоятельно. Укажите в письме заявление, в которое вы были включены.

Вы можете подать заполненную форму I-589 в Центр проверок по вопросам убежища, если:

1. вы получили на это прямое согласие директора Офиса по предоставлению убежища или директора отдела по предоставлению убежища; или
2. ранее вы были включены в ожидающее рассмотрения заявление супруга или родителя, но вы больше не имеете права быть включенным в качестве вторичного заявителя. В таких случаях вы должны приложить сопроводительное письмо с указанием предыдущего заявления и объяснением, что теперь вы самостоятельно подаете заявление о предоставлении убежища.

Следующие категории лиц не имеют права на собеседование по вопросу предоставления убежища в Офисе по предоставлению убежища в USCIS:

1. некоторые иностранные члены экипажей;
2. некоторые безбилетные пассажиры;
3. заявители на участие в программе безвизового въезда;
4. лица с просроченным допуском по программе безвизового въезда и нарушители статуса;
5. некоторые иностранцы, выдворяемые в соответствии с пунктом 235(c) INA по причинам, связанным с безопасностью; и
6. иностранцы, получившие неиммиграционный статус S в соответствии с пунктом 101(a)(15)(S) INA (например, свидетели и информаторы).

Лицам, подпадающим под эти особые категории, которые подают заявления о предоставлении убежища в USCIS, будет вручена форма I-863 “Уведомление о передаче дела иммиграционному судье”, когда они явятся в офис USCIS по предоставлению убежища, и будут направлены в иммиграционный суд для слушания исключительно по вопросу о предоставлении убежища.

Если вы подпадаете под одну из вышеуказанных категорий и вам еще не была вручена форма I-863, вы можете подать заполненную форму I-589 в офис USCIS, в юрисдикции которого находится ваше заявление. Директор Офиса по предоставлению убежища может принять решение о вручении вам формы I-863, и в этом случае директор офиса по предоставлению убежища передаст ваше заявление о предоставлении убежища в соответствующий иммиграционный суд.

Если вы являетесь иностранным членом экипажа и находитесь под стражей, и вам была вручена форма I-589 вместе с информацией о вашей привилегии быть представленным адвокатом, а также о последствиях сознательной подачи необоснованного заявления о предоставлении убежища, у вас есть 10 дней, чтобы подать заполненную форму I-589 директору местного офиса Иммиграционной и таможенной полиции США (ICE), в юрисдикцию которого входит пункт въезда, в который прибыло ваше транспортное средство. Директор местного офиса может продлить 10-дневный период подачи документов по уважительной причине. После того, как вы подадите заявление, Директор районного офиса вручит вам форму I-863 и немедленно передаст ваше заявление в соответствующий иммиграционный суд.

Часть 2. Информация о действиях после подачи заявления

I. Требования по уведомлению о смене адреса

Если вы меняете свой адрес, вы должны уведомить об этом USCIS в письменной форме в течение 10 дней после переезда.

Пока ваше заявление о предоставлении убежища находится на рассмотрении в офисе по предоставлению убежища, вы должны уведомить этот офис о смене адреса, послав в USCIS форму AR-11 “Карточка изменения адреса иностранца” или подписанное и датированное письмо течение 10 дней после изменения вашего адреса.

USCIS будет пользоваться адресом, который вы указываете в заявлении, или в последнем поданном вами уведомлении об изменении адреса в почтовой корреспонденции. Любые уведомления, отправленные по почте на этот адрес, будут считаться надлежащим вручением, за исключением следующих, требующих вручения лично: форма I-122 “Уведомление заявителю о задержании для слушания дела иммиграционным судьей”; форма I-221 “Приказ о предъявлении обоснования”; форма I-862 “Уведомление о явке”; или форма I-863 “Уведомление о передаче дела иммиграционному судье”; и форма I-860 “Уведомление и приказ об ускоренной депортации”.

Если вы уже находитесь в процессе слушания в иммиграционном суде, вы должны уведомить иммиграционный суд формой EOIR 33/ иммиграционный суд “Форма изменения адреса/ иммиграционный суд” о любых изменениях адреса в течение 5 дней с момента изменения адреса. Вы должны отправить уведомление в иммиграционный суд, обладающий юрисдикцией в отношении вашего дела. Вы также должны уведомить USCIS формой AR-11 “Карточка изменения адреса иностранца” или подписанным и датированным письмом, посланным в USCIS в течение 10 дней после изменения вашего адреса.

II. Собеседование по предоставлению убежища

Если ваше дело не находится на рассмотрении в иммиграционном суде или в Совете по иммиграционным апелляциям, Офис по предоставлению убежища USCIS уведомит вас о времени, дате и месте (адресе) запланированного собеседования.

USCIS рекомендует вам взять с собой копию формы I-589 на собеседование. Сотрудник по вопросам предоставления убежища приведет вас к присяге на собеседовании и вынесет решение по вашему заявлению. В большинстве случаев уведомление о решении по делу высылается после собеседования.

Вы имеете право на юридическое представительство на собеседовании за ваш счет и без затрат со стороны правительства США. (См. раздел IV “Право на адвоката”.) Вы также можете привести с собой на собеседование свидетелей, которые будут свидетельствовать о вас.

Если вы не можете пройти собеседование на предоставление убежища на беглом английском языке, вы должны иметь компетентного переводчика, свободно владеющего как английским языком, так и языком, на котором вы свободно говорите, за ваш счет и без затрат со стороны USCIS.

Ваш переводчик должен быть не моложе 18 лет. В качестве переводчика не могут выступать следующие лица: ваш адвокат или официальный представитель, свидетель, дающий показания о вас на собеседовании, а также представитель или чиновник вашей страны. Качественный перевод может иметь решающее значение для вашего иска. Помощь переводчика должна быть обеспечена за ваш счет до начала собеседования.

Непредоставление вами компетентного переводчика на собеседовании без уважительной причины может считаться неявкой на собеседование без уважительной причины. Любая неявка на собеседование без уважительной причины может помешать вам получить разрешение на работу, и ваше заявление о предоставлении убежища может быть отклонено или передано непосредственно в иммиграционный суд.

Если вы глухой или у вас проблемы со слухом и вам нужен сурдопереводчик на ваш язык, вам его предоставят. Как только вы получите уведомление о назначении собеседования по заявлению о предоставлении убежища, обратитесь в Офис по предоставлению убежища и сообщите о том, что вам потребуется сурдопереводчик на ваш язык, чтобы его можно было найти заранее.

По возможности вы должны принести на собеседование удостоверение личности, например паспорт(а), иные проездные или удостоверяющие личность документы, или форму I-94 “Запись о въезде и выезде”. Вы можете принести на собеседование любые дополнительные материалы, подтверждающие ваше заявление, которые вы ранее не подали вместе с заявлением.

Если члены вашей семьи включены в ваше заявление о предоставлении убежища, они также должны явиться на собеседование и принести все документы, удостоверяющие личность, или проездные документы, которые у них есть.

III. Ваш статус в период рассмотрения вашего заявления

Пока ваше дело находится на рассмотрении, вам разрешено оставаться в США. Если вам не было предоставлено убежище в результате собеседования и вы подлежите депортации в соответствии с разделом 237 INA, 8 U.S.C. 1227 или вы не можете быть допущены в страну в соответствии с разделом 212 INA, 8 U.S.C. 1182, Офис по предоставлению убежища направит ваше заявление вместе с соответствующим обвинительным документом в иммиграционный суд для вынесения решения о депортации.

IV. Выезд за пределы США

Если вы покинете США без документа на разрешение на повторный въезд, который необходимо получить заранее в USCIS путем подачи формы I-131 “Заявление на получение проездного документа”, мы будем считать, что вы отказались от своего заявления о предоставлении убежища. Если вы получите разрешение на въезд и вернетесь в страну предполагаемого преследования, мы будем считать, что вы отказались от своего заявления о предоставлении убежища, если только вы не сможете доказать, что для вашего возвращения были веские причины.

ПРИМЕЧАНИЕ. Процесс подачи заявления на получение документа на разрешение на повторный въезд варьируется в зависимости от ваших личных обстоятельств. Воспользуйтесь InfoPass на веб-сайте USCIS, чтобы уточнить инструкции по подаче заявления в местный окружной офис USCIS. Дополнительная информация о получении разрешения на повторный въезд доступна на веб-сайте USCIS по ссылке www.uscis.gov.

V. Разрешение на работу в период рассмотрения вашего заявления

Вам выдадут разрешение на работу, если ваше заявление о предоставлении убежища будет удовлетворено.

Подача заявления о предоставлении убежища не дает вам права на работу. Вы можете запросить разрешение на работу, если ваше заявление о предоставлении убежища находится на рассмотрении, и прошло 150 дней с момента принятия вашего заявления USCIS или иммиграционным судом. (См. пункты 208.7(a)(1) и 1208.7(a)(1) раздела 8 CFR.) Любая задержка в обработке вашего заявления о предоставлении убежища, по вашей вине или вашему запросу, не будет учитываться как часть 150-дневного периода.

Если ваше заявление о предоставлении убежища не было отклонено в течение 180 дней с даты подачи полного заявления, вы можете получить разрешение на работу, подав форму I-765 “Заявление на получение разрешения на работу” в USCIS. Следуйте инструкциям к этому заявлению и подайте его вместе с копиями подтверждающих документов о том, что ваше заявление о предоставлении убежища находится на рассмотрении.

Каждый член семьи, которого вы включили в ваше заявление и который также хочет получить разрешение на работу, должен подать отдельную форму I-765.

Вы можете получить копии формы I-765, позвонив в контактный центр USCIS по телефону **1-800-375-5283** или на веб-сайте USCIS по ссылке www.uscis.gov.

Уведомление о конфиденциальности от DHS

ПОЛНОМОЧИЯ: информация, запрашиваемая по этому заявлению, и связанные с ней доказательства собираются в соответствии с пунктами 208 и 241(b)(3) INA.

ЦЕЛЬ: основной целью предоставления запрашиваемой информации в этой форме является определение права на получение убежища в США и приостановление депортации. Эта информация также может быть использована для подачи заявления об отсрочке депортации в соответствии с Конвенцией против пыток.

РАСКРЫТИЕ ДАННЫХ: информация, которую вы предоставляете, является добровольной. Тем не менее, непредоставление запрошенной информации и любых запрошенных доказательств может привести к задержке принятия окончательного решения или отказу в удовлетворении вашего запроса.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В УСТАНОВЛЕННОМ ПОРЯДКЕ:

DHS может передавать информацию, которую вы предоставляете в этой заявке на получение льготы, другим федеральным, региональным, местным и иностранным государственным учреждениям и уполномоченным организациям. DHS следует утвержденным методам использования в установленном порядке, описанным в соответствующей опубликованной системе уведомлений о записях [DHS/USCIS-001 – “Дело иностранца, указатель и отслеживание национального дела” и DHS/USCIS-010 – “Информация о предоставлении убежища и предварительная проверка”], которые вы можете найти по ссылке www.dhs.gov/privacy и EOIR-001 “Информационная система управления записями”, 69 Фед. зак. 26, 179 (11 мая 2004) и последующие. DHS также может передавать информацию, в зависимости от обстоятельств, с целью поддержания правопорядка или в интересах национальной безопасности.

Формы и информация от USCIS

Вы можете получить формы USCIS и информацию, касающуюся иммиграции, на веб-сайте USCIS по ссылке www.uscis.gov. Если у вас нет доступа к Интернету, вы можете заказать формы USCIS, позвонив в контактный центр USCIS по телефону 1-800-375-5283 (для слабослышащих - 1-800-767-1833).

Дополнительная информация о предоставлении убежища и приостановлении депортации доступна на веб-сайте USCIS по ссылке www.uscis.gov/asylum, и на веб-сайте EOIR по ссылке www.justice.gov/eoir.

Штрафы

Если вы сознательно и умышленно фальсифицируете или скрываете существенный факт или подаете подложный документ вместе с формой I-589, мы отклоним вашу форму I-589 и можем отказать в любых других иммиграционных льготах.

Кроме того, вас ждут суровые наказания, предусмотренные законом, и вы можете быть подвергнуты уголовному преследованию.

Для получения конкретной информации см. **часть E**, **часть 1**, **раздел V** настоящих инструкций.

Закон о сокращении бумажного документооборота

Ведомство не имеет права проводить или спонсировать сбор информации, и граждане не обязаны предоставлять информацию, если на формах не стоит действующий в настоящее время контрольный номер Административно-бюджетного управления (OMB). Затраты времени на такой сбор информации оцениваются в 12 часов на один ответ, включая время на ознакомление с инструкциями, а также заполнение и отправку формы. Направляйте комментарии относительно этой оценки затрат времени или любого другого аспекта этого сбора информации, включая предложения по снижению затрат времени, по адресу: Служба гражданства и иммиграции США, Офис политики и стратегии, Отдел координации нормативного регулирования, 5900 Capital Gateway Drive, Mail Stop #2140, Camp Springs, MD 20588-0009; OMB No 1516-0067.

Не отправляйте вашу заполненную форму I-589 на этот адрес.

Приложения к форме I-589

Форма I-589, Приложение А - Для вопросов в **части А.П.**

Форма I-589, Приложение В - Для вопросов в **части В** и **С** и предоставления дополнительной информации по любой другой части заявления.